

Bottle Assembly



Zero-Resistance™ Specialty Feeding System Bottle Assembly:

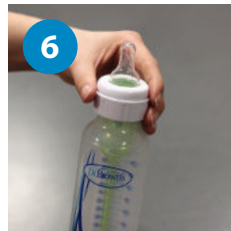
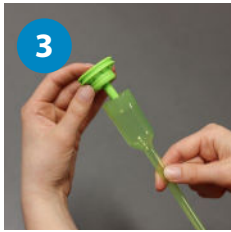
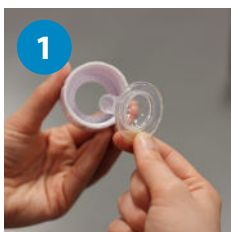
1. Insert the Infant-Paced Valve (blue one-way valve) into the nipple/teat.
 2. Make sure the valve is fully secured, flush with the nipple/teat.
 3. Insert the nipple/teat into the collar.
 4. Make sure the nipple/teat is fully seated in the collar.
 5. Assemble the Internal Vent System by placing the insert into the reservoir to snugly fit together.
 6. Place the assembled Internal Vent System into the bottle.
 7. Ensure the insert makes full contact with the top of the bottle.
- Note: If warming the liquid in the bottle, do not complete this step until after the warming is complete to prevent leakage.**
8. Affix the collar to the bottle and turn until closed (do not over-tighten).
- Note: With the Infant-Paced Feeding Valve (blue one-way valve) in place, the nipple/teat will fill with fluid as infant elevates tongue to underside of the nipple/teat during feeding. No manual priming of the nipple/teat is necessary.**
- Note: Use travel disk when in transit.**

Assemblage du biberon du système d'allaitement spécialisé Zero-Resistance™:

1. Insérez la valve d'écoulement personnalisé (valve bleue unidirectionnelle) dans la tétine.
 2. Assurez-vous que la valve est bien fixée et bien emboîtée dans la tétine.
 3. Insérez la tétine dans la bague.
 4. Assurez-vous que la tétine est bien insérée dans le col.
 5. Assemblez le système de ventilation intégrée en plaçant le raccord dans le réservoir afin qu'il soit bien serré.
 6. Insérez l'évent assemblé dans le biberon.
 7. Assurez-vous que le raccord est parfaitement en contact avec le haut du biberon.
- Remarque : Lorsque vous faites chauffer le liquide dans le biberon, attendez que le chauffage soit terminé avant d'effectuer cette étape afin de prévenir les fuites.**
8. Posez la bague de serrage sur le biberon et tournez jusqu'à ce que le biberon soit bien fermé (évités de trop serrer).
- Remarque : Une fois la valve d'écoulement personnalisé (valve bleue unidirectionnelle) en place, la tétine se remplit de liquide dès que le nourrisson soulève la langue sous la tétine pendant le boire. Aucun amorçage manuel n'est nécessaire.**
- Remarque : Utilisez le disque pendant le transport.**

Montaje del biberón del Sistema de alimentación especializado Zero-Resistance™:

1. Coloque la Válvula adaptada al ritmo del bebé (válvula azul de una vía) en la tetina.
 2. Asegúrese de que la válvula esté bien segura, alineada con la base de la tetina.
 3. Inserte la tetina en el cuello.
 4. Asegúrese de que la tetina esté bien situada en el cuello.
 5. Monte el Sistema de ventilación interna colocando el inserto en el depósito para que encaje perfectamente.
 6. Coloque el Sistema de ventilación interna armado en el biberón.
 7. Asegúrese de que el inserto esté haciendo contacto completo con la parte superior del biberón.
- Nota: Si calienta el líquido en el biberón, no siga este paso hasta que el calentamiento se haya completado para prevenir fugas.**
8. Coloque el cuello en el biberón y gire hasta que cierre (no lo apriete demasiado).
- Nota: Con la Válvula de alimentación adaptada al ritmo del bebé (válvula azul de una vía) colocada, la tetina se llenará de líquido cuando el bebé eleve la lengua hasta la parte inferior de la tetina durante la alimentación. No es necesario el cebado manual de la tetina.**
- Nota: Utilice el disco de viaje para transportar.**



Dr. Brown's® Zero-Resistance™ Bottle Assembly:

1. Insert the nipple/teat into the collar.
 2. Make sure the nipple/teat is fully seated in the collar.
 3. Assemble the Internal Vent System by placing the insert into the reservoir to snugly fit together.
 4. Place the assembled Internal Vent System into the bottle.
 5. Ensure the insert makes full contact with the top of the bottle.
- Note: If warming the liquid in the bottle, do not complete this step until after the warming is complete to prevent leakage.**
6. Affix collar to bottle and turn until closed (do not over-tighten).
- Note: No air bubbles will be evident during sucking due to Dr. Brown's® Zero-Resistance™ Bottle System.**
- Note: Use travel disk when in transit.**

Assemblage du biberon de Dr. Brown's® Zero-Resistance™:

1. Insérez la tétine dans la bague.
 2. Assurez-vous que la tétine est bien insérée dans le col.
 3. Assemblez le système de ventilation intégrée en plaçant le raccord dans le réservoir afin qu'il soit bien serré.
 4. Insérez l'évent assemblé dans le biberon.
 5. Assurez-vous que le raccord est parfaitement en contact avec le haut du biberon.
- Remarque : Lorsque vous faites chauffer le liquide dans le biberon, attendez que le chauffage soit terminé avant d'effectuer cette étape afin de prévenir les fuites.**
6. Posez la bague de serrage sur le biberon et tournez jusqu'à ce que le biberon soit bien fermé (évités de trop serrer).
- Remarque : Grâce au système de biberon de Dr. Brown's® Zero-Resistance™, aucune bulle d'air ne sera visible pendant la tétée.**
- Remarque : Utilisez le disque pendant le transport.**

Montaje del biberón Dr. Brown's® Zero-Resistance™:

1. Inserte la tetina en el cuello.
 2. Asegúrese de que la tetina esté bien situada en el cuello.
 3. Monte el Sistema de ventilación interna colocando el inserto en el depósito para que encaje perfectamente.
 4. Coloque el Sistema de ventilación interna armado en el biberón.
 5. Asegúrese de que el inserto esté haciendo contacto completo con la parte superior del biberón.
- Nota: Si calienta el líquido en el biberón, no siga este paso hasta que el calentamiento se haya completado para prevenir fugas.**
6. Coloque el cuello en el biberón y gire hasta que cierre (no lo apriete demasiado).
- Nota: No se verán burbujas de aire durante la succión debido al Sistema de biberón Dr. Brown's® Zero-Resistance™.**
- Nota: Utilice el disco de viaje para transportar.**

Bottle Assembly



Cleaning and Sanitizing

1. Always use clean hands and wash cleaning surfaces with solution appropriate for areas with food contact.
2. *Prior to first use*, disassemble the bottle system and clean all parts with soap and water, rinse well, and air dry. Consider sanitizing with **Dr. Brown's® Microwave Steam Sanitizing Bags** (or comparable process). *After each use*, the bottle system should be disassembled, washed with soap and water, rinsed well, and air dried.
3. Use **Dr. Brown's® Non-Metal Bottle Brush** or **AccuBrush™** soft bristles to eliminate debris from the interior of the Dr. Brown's bottle/vessel and collar.
4. Use a **Dr. Brown's Wire Cleaning Brush** to thoroughly clean the internal vent system (i.e., insert and reservoir tube) and Infant-Paced Feeding Valve (blue one-way valve) only. **Note: Hospital use is recommended to replace the wire cleaning brush every 24 hours after use. Do not use wire cleaning brush to clean nipples/teats.**
5. Use the chevron tip at the bottom of either nonmetal bottle brush to eliminate debris inside the tip of the nipple/teat and assure the nipple/teat hole is clean and open.
6. Prior to each use and after cleaning, pull on the nipple/teat in all directions to make sure it does not tear. **Note: Replace the nipple/teat prior to feeding if the integrity of the nipple/teat is compromised.**
7. Consider sanitizing/sterilizing the Dr. Brown's bottle system (disassembled), nonmetal brushes, and one piece silicone pacifiers at least every 24 hours after cleaning thoroughly with soap and water. **Note: Do not place wire cleaning brush into the Microwave Steam Sanitizing Bag.**
8. Place 2 oz/60mL of water into bag and seal bag tightly. Each Dr. Brown's® Microwave Steam Sanitizing Bag can be used for a total of 30 times at the power levels and time frames indicated on the bag.
9. Use care when removing bag from microwave as contents are hot. Cool for 10 minutes. Use drain spout to pour out excess water before removing sanitized parts. **Note: Follow the directions on the side of the bag and observe the "WARNING-SAFETY NOTE" to avoid injury when using.**

***Steam Sterilization (Autoclaving) – All Dr. Brown's® bottle systems and nipples have been tested up to 30 cycles of autoclaving. (Letter of validation is available if required – Letter to support Steam Sterilization – Autoclave)**

NOTE: The Dr. Brown's® Non-Metal Bottle Brush and AccuBrush™ cannot be Steam Sterilized as the material for the products will not sustain the high temperature. Dr. Brown's® Company has not tested the Specialty Feeding System Infant-Paced Feeding Valve or Pacifiers with Steam Sterilization.

For questions, concerns, or additional information regarding the assembly, cleaning, and sanitization of Dr. Brown's® Medical products, please contact a clinical liaison at medinfo@drbrownsmmedical.com.

Nettoyage et stérilisation

1. Veillez à ce que vos mains soient propres et lavez les surfaces nettoyables avec une solution appropriée au contact alimentaire.
2. *Avant la première utilisation*, démontez le système de biberon et nettoyez toutes les pièces à l'eau tiède savonneuse, rincez bien et séchez à l'air. Songez à assainir avec **les sacs d'assainissement à la vapeur au four à micro-ondes Dr. Brown's®** (ou par un processus similaire). *Après chaque usage*, le système de biberon doit être démonté, lavé à l'eau savonneuse, bien rincé, puis séché à l'air.
3. Utilisez **une brosse à biberons non métallique Dr. Brown's®** ou **une brosse à poils doux AccuBrush™** pour enlever les débris de l'intérieur du biberon Dr. Brown's et de la bague de serrage.
4. Utilisez **une brosse métallique Dr. Brown's** seulement pour nettoyer à fond le système d'évent interne (réservoir et raccord) et la soupape d'allaitement bleue à débit unidirectionnel pour nourrisson. **Remarque: Pour un usage en centre hospitalier, il est recommandé de remplacer la brosse/le goupillon métallique tous les 24 heures après utilisation. N'utilisez pas de brosse métallique pour nettoyer les tétines.**
5. Utilisez la pointe en chevron dans le bas de l'une ou l'autre des brosses non métalliques pour enlever les débris à l'intérieur de la tétine et assurez-vous que le trou de la tétine est propre et ouvert.
6. Tirez sur la tétine dans toutes les directions avant chaque utilisation et après chaque nettoyage pour vous assurer qu'elle ne se déchirera pas. **Remarque: Remplacez la tétine avant l'allaitement si son intégrité est compromise.**
7. Songez à assainir / stériliser le système de biberon Dr. Brown's (démonté), les brosses non métalliques et les sucres en silicone en une pièce toutes les 24 heures au minimum après les avoir nettoyés à l'eau savonneuse. **Remarque: Ne placez pas la brosse métallique dans un sac de stérilisation à la vapeur au four à micro-ondes.**
8. Placez 2 oz / 60 ml d'eau dans un sac et scellez-le bien. Chaque sac de stérilisation à la vapeur pour micro-ondes Dr. Brown's® peut être utilisé pour 30 cycles au puissance et plages indiqués sur le mode d'emploi du sac.
9. Usez de précautions pour retirer le sac du four à micro-ondes, car le contenu est chaud. Laissez refroidir pendant 10 minutes. Utilisez le bec pour verser l'excédent d'eau avant de retirer les pièces assainies. **Remarque: Suivez les instructions sur le côté du sac et respectez la consigne « AVERTISSEMENT – NOTE DE SÉCURITÉ » pour prévenir les blessures pendant l'usage.**

***Stérilisation à la vapeur (à l'autoclave) – Tous les systèmes de biberons et sucres Dr. Brown's ont été testés pour résister à 30 cycles à l'autoclave. (Une lettre de validation est disponible au besoin – Lettre qui supporte la stérilisation à la vapeur – à l'autoclave)**

REMARQUE: La brosse à biberons non métallique Dr. Brown's® et la brosse AccuBrush™ ne peuvent pas être stérilisées à la vapeur, car la matière qu'elles contiennent ne résiste pas aux températures élevées. Dr. Brown's® Company n'a pas testé la valve du système d'allaitement spécialisé au rythme du bébé ni les sucres pour la stérilisation à la vapeur.

Pour des questions, des préoccupations ou des informations supplémentaires sur l'assemblage, le nettoyage et la stérilisation des produits Dr. Brown's® Medical, veuillez contacter un représentant clinique sur le site medinfo@drbrownsmmedical.com.

Limpia y desinfectar

1. Lave las superficies que se deben limpiar—siempre con las manos limpias— con una solución apropiada para las zonas que entran en contacto con los alimentos.
2. Antes del primer uso, desarme el sistema de biberón y limpie todas las piezas con agua y jabón, enjuáguelas bien y séquelas al aire. Considere desinfectar con las **Bolsas esterilizadoras al vapor para microondas Dr. Brown's®** (o un proceso similar). Después de cada uso, el sistema de biberón debe desarmarse, lavarse con agua y jabón, enjuagarse bien y secarse al aire.
3. Utilice el **Cepillo para biberones no metálico Dr. Brown's®** o el **cepillo de cerdas suaves AccuBrush™** para eliminar los restos del interior del biberón/envase Dr. Brown's y de la rosca.
4. Utilice el Cepillo de limpieza metálico Dr. Brown's para limpiar a fondo el sistema de ventilación interna (es decir, el inserto y el tubo del depósito) y la válvula de alimentación adaptada al ritmo del bebé (válvula azul de una vía). **Nota: Si se usa en hospitales, se recomienda cambiar el cepillo de limpieza metálico cada 24 horas de uso. No utilice el cepillo de limpieza metálico para limpiar tetinas.**
5. Utilice la punta en forma de V en la parte inferior de cualquiera de los cepillos para biberón no metálicos para eliminar los restos en el interior de la punta de la tetina y asegurarse de que el orificio de la tetina esté limpio y abierto.
6. Antes de cada uso y después de la limpieza, tire de la tetina en todas las direcciones para comprobar que no se rompa. **Nota: Reemplace la tetina antes de alimentar al bebé si la integridad de la tetina está afectada.**
7. Considere desinfectar/esterilizar el sistema de biberón Dr. Brown's (desarmado), los cepillos no metálicos y los chupetes de silicona de una pieza al menos cada 24 horas después de limpiarlos bien con agua y jabón. **Nota: No coloque el cepillo de limpieza metálico en la Bolsa esterilizadora al vapor para microondas.**
8. Ponga 2 onzas/60 ml de agua en la bolsa y ciérrela herméticamente. Puede usar cada Bolsa esterilizadora al vapor para microondas Dr. Brown's® un total de 30 veces respetando los niveles de potencia y tiempos indicados en la bolsa.
9. Tenga cuidado al sacar la bolsa del microondas, ya que el contenido estará caliente. Deje enfriar durante 10 minutos. Utilice la boquilla de desagüe para escurrir el exceso de agua antes de retirar las piezas desinfectadas. **Nota: Siga las instrucciones que encontrará en el lateral de la bolsa y observe la "ADVERTENCIA - NOTA DE SEGURIDAD" para evitar lesiones durante el uso.**

***Esterilización con vapor (autoclave) – Todos los sistemas de biberones y tetinas Dr. Brown's se han probado en hasta 30 ciclos de esterilización en autoclave. (Si lo solicita, podemos facilitarle una carta de validación - carta de apoyo a la esterilización al vapor - autoclave)**

NOTA: El Cepillo para biberones no metálico Dr. Brown's® y el AccuBrush™ no pueden esterilizarse con vapor, ya que el material de los productos no soporta las altas temperaturas. Dr. Brown's® Company no ha probado la válvula de alimentación adaptada al ritmo del bebé del Sistema de Alimentación Especializado ni los chupetes con esterilización con vapor.

Si tiene alguna pregunta, preocupación o desea obtener más información sobre el montaje, la limpieza y esterilización de los productos Dr. Brown's® Medical, por favor comuníquese a un enlace clínico en medinfo@drbrownsmmedical.com.